

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

**COLLECTION
DES DOCUMENTS "COM"**

Dossier COM (96) 283

Vol. 1996/0222

Disclaimer

- Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1) modifié en dernier lieu par le règlement (UE) 2015/496 du Conseil du 17 mars 2015 (JO L 79 du 25. 3.2015, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement ou sont considérés déclassifiés conformément aux articles 26(3) et 59(2) de la décision (UE, Euratom) 2015/444 de la Commission du 13 mars 2015 concernant les règles de sécurité aux fins de la protection des informations classifiées de l'Union européenne.
- In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as last amended by Council Regulation (EU) 2015/496 of 17 March 2015 (OJ L 79, 27.3.2015, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation or are considered declassified in conformity with Articles (26.3) and 59(2) of the Commission Decision (EU, Euratom) 2015/444 of 13 March 2015 on the security rules for protecting EU classified information.
- In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) Nr. 2015/496 vom 17. März 2015 (ABl. L 79 vom 25.3.2015, S. 1), ist dieser Akt der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in diesem Akt in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben; beziehungsweise werden sie auf Grundlage von Artikel 26(3) und 59(2) der Entscheidung der Kommission (EU, Euratom) 2015/444 vom 13. März 2015 über die Sicherheitsvorschriften für den Schutz von EU-Verschlussachen als herabgestuft angesehen.



COMMISSION EUROPÉENNE

SECRETARIAT GÉNÉRAL

F-D-E

Bruxelles, le 13 juin 1996

COM(96)283

NOTE POUR LES MEMBRES DE LA COMMISSION

PROCEDURE ECRITE N°

E/1101/96

N O R M A L E

Délai: JEUDI 20 JUIN 1996 - 12 H

Observations éventuelles à M. B. MICHEL ou à Mlle L. VATANEN
bureau BREY. 13/12, Tél. 52362/65571 (secrét. 52363)

Objet : Contingents tarifaires communautaires
- produits industriels et agricoles

Proposition de M. MONTI

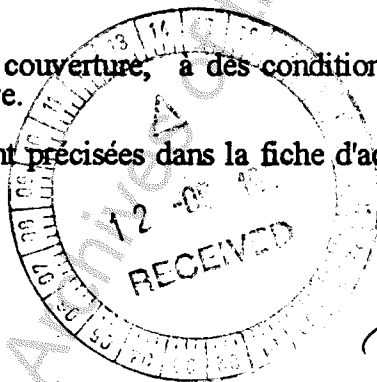
Décision proposée :

- approuver le projet de Proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 3059/95 portant ouverture et mode de gestion de contingents tarifaires communautaires autonomes pour certains produits agricoles et industriels;
- accompagné d'un exposé des motifs.

Commentaire :

Ce projet vise à assurer la couverture, à des conditions favorables, des besoins de l'industrie transformatrice communautaire.

Les incidences financières sont précisées dans la fiche d'accompagnement.



Df Williamson

D.F. WILLIAMSON
Secrétaire général

Copie : MM. CURRIE, KRENZLER, BURGHARDT, PRAT, MICOSSI, SMIDT,
MINGASSON, MME VENTURA, M. DEWOST

PREPARATION DU DOCUMENT

Direction(s) générale(s) responsable(s)

XXI /B/6 Douane et Fiscalité Indirecte

Service(s) associé(s)

- pour accord -

I	Relations Extérieures - Politique commerciale, relations avec l'Amérique du Nord, l'Extrême-Orient, l'Australie, et la Nouvelle-Zélande	: Accord
IA	Relations Extérieures - Europe et Nouveaux Etats Indépendants, Politique étrangère et de sécurité commune, Service extérieur	: Accord
IB	Relations Extérieures: Méditerranée du Sud, Moyen et Proche-Orient, Amérique latine, Asie du Sud et du Sud-Est et Coopération Nord-Sud.	: Accord
III	Industrie	: Accord
VIII	Développement	: Accord
XIX	Budgets	: Accord
XX	Contrôle Financier	: Accord

- pour avis -

SJ Service Juridique : Avis favorable

Langue originale : FR

La consultation du Parlement Européen : facultative et le Service responsable suggère de ne pas y recourir compte tenu de l'importance mineure du projet. Vérification sera néanmoins faite de l'inscription du présent dossier dans le programme législatif de la Commission, afin d'en informer, si tel était le cas, le Parlement Européen.

La consultation du CES : facultative.

A défaut de réception des versions linguistiques manquantes 24 heures avant l'échéance, la procédure écrite sera suspendue.

COMMUNICATION A LA COMMISSION

Il est proposé à la Commission d'approuver et de transmettre au Conseil la proposition de règlement ci-annexée, modifiant le règlement (CE) n°3059/95 portant ouverture et mode de gestion de contingents tarifaires communautaires pour certains produits agricoles et industriels.

Historical Archives of the European Commission

EXPOSE DES MOTIFS

1. A la suite de demandes formulées par divers Etats membres, les services de la Commission ont été amenés, en collaboration avec les experts gouvernementaux concernés, à examiner l'opportunité d'augmenter, en 1996, le contingent tarifaire pour le ferrochrome.
2. Cet examen, effectué lors de réunion du groupe "Economie tarifaire", a permis de constater qu'une solution prévoyant l'augmentation du contingent tarifaire pour ce produit visé par cette proposition de règlement pourrait recueillir un accord des Etats membres, sans perturber pour autant le marché de ce produit.

Historical Archives of the European Commission

ANNEXE - CALENDRIER

Justification des indications de ce calendrier:

En accord avec les Etats membres, l'entrée en vigueur des mesures tarifaires est prévue le plus tôt possible.

Date préconisée pour la décision du Conseil: le plus tôt possible.

Historical Archives of the European Commission

Proposition de
RÈGLEMENT (CE)/95 DU CONSEIL

modifiant le règlement (CE) n°3059/95 portant ouverture et mode de gestion de contingents tarifaires
communautaires pour certains produits agricoles et industriels

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE

vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment son article 28,

vu la proposition de la Commission,

considérant que la production dans la Communauté de ferrochrome, contenant en poids plus de 4 % de carbone, restera, en 1996, insuffisante pour satisfaire aux exigences des industries transformatrices de la Communauté; que, par conséquent, l'approvisionnement de la Communauté du produit de l'espèce dépendra, pour une part non négligeable, d'importations en provenance de pays tiers; qu'il convient de pourvoir sans délai aux besoins d'approvisionnement les plus urgents de la Communauté pour le produit en question, et ce aux conditions les plus favorables;

considérant que, par son règlement (CE) n°3059/95¹, le Conseil a ouvert, pour l'année 1996 en ce qui concerne certains produits agricoles et industriels, des contingents tarifaires communautaires; qu'il y a lieu d'augmenter la quantité en ce qui concerne le ferrochrome (numéro d'ordre 09.2711);

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

Dans le règlement (CE) n° 3059/95, le tableau figurant à l'annexe est remplacé , pour le numéro d'ordre 09.2711, par le tableau figurant à l'annexe du présent règlement.

Article 2

Le présent règlement entre en vigueur le 7ème jour suivant sa publication au *Journal Officiel des Communautés européennes*.

Il est applicable à partir du 1er janvier 1996.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout Etat membre.

Fait à Bruxelles, le

Par le Conseil
Le président

¹ JO n° L 326 du 30.12.1995, p. 19, modifié par le règlement (CE) n°/96 (JO n° L 1996, p.)

ANNEXE

Numéro d'ordre	Code NC	Sub-division TARIC	Désignation des marchandises	Volume contingentaire	Droit contingentaire (%)	Période contingentaire
09.2711	7202 41 10 7202 41 91 7202 41 99	-	Ferrochrome - contenant en poids plus de 4 % de carbone	650 000 T	0	1.1.1996 - 31.12.1996

Historical Archives of the European Commission

FICHE FINANCIERE

1. Ligne budgétaire concernée : Chap. 12 art. 120
2. Base juridique : art. 28 du traité
3. Intitulé de la mesure tarifaire : Proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n°3059/95 portant ouverture et mode de gestion de contingents tarifaires communautaires autonomes pour certains produits agricoles et industriels.
4. Objectif : Assurer la couverture, à des conditions favorables, des besoins de l'industrie transformatrice communautaire.
5. Mode de calcul :

Désignation des produits	Variation du volume contingentaire (Unité)	Variation du prix estimé (Ecu/Unité)	Variation du droit normal	Variation du droit contingentaire	Variation attendue de la perte des recettes par rapport à la période contingentaire précédente (en Ecu)
Ferrochrome	+100 000 T (volume initial : 550 000 T)	0 (prix initial : 1 478)	-1,6 (droit en 1995 : 7,2 1996 : 5,6)	0	8 276 800

Total des perte de recettes par rapport à la période contingentaire précédente : 8 276 800 Ecu

Lutte contre la fraude : Des dispositions concernant la gestion des contingents tarifaires prévoient les mesures nécessaires de prévention et de protection contre les fraudes et irrégularités.

MITTEILUNG AN DIE KOMMISSION

Der Kommissison wird vorgeschlagen, den beigefügten Vorschlag einer Verordnung zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 3059/95 zur Eröffnung und Verwaltung autonomer Gemeinschaftszollkontingente für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse und gewerbliche Waren zu billigen und dem Rat zu übermitteln.

Historical Archives of the European Commission

BEGRÜNDUNG

1. Auf Antrag verschiedener Mitgliedstaaten haben die Kommissionsdienststellen in Zusammenarbeit mit den zuständigen Regierungssachverständigen geprüft, inwieweit die Erhöhung des Zollkontingents für Ferrochrom im Jahr 1996 zweckmäßig ist.
2. Bei dieser in den Sitzungen der Gruppe "Wirtschaftliche Tariff Fragen" vorgenommenen Prüfung konnte festgestellt werden, daß sich die Mitgliedstaaten über eine Lösung dahingehend einigen könnten, das Zollkontingent für diese Ware zu erhöhen, ohne dabei die Märkte dieser Waren zu stören.

Historical Archives of the European Commission

ANHANG - ZEITPLAN

Begründung für die in diesem Zeitplan aufgeführten Angaben:

Das Inkrafttreten der Zollmaßnahmen ist in Abstimmung mit den Mitgliedstaaten so bald wie möglich vorgesehen.

Deshalb wird dem Rat empfohlen, diesen Beschluß so bald wie möglich zu fassen.

Historical Archives of the European Commission

Vorschlag für eine
VERORDNUNG (EG) Nr. /95 DES RATES

zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 3059/95 zur Eröffnung und Verwaltung autonomer
Gemeinschaftszollkontingente für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse und gewerbliche Waren

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft, insbesondere auf Artikel 28,
auf Vorschlag der Kommission

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die innergemeinschaftliche Produktion wird bei Ferrochrom mit einem Kohlenstoffgehalt von mehr als 4 GHT im Jahre 1996 zur Deckung des Bedarfs der Verarbeitungsindustrien der Gemeinschaft weiterhin nicht ausreichen. Folglich wird die Versorgung der Gemeinschaft mit dieser Waren zu einem nicht unerheblichen Teil von Einfuhren aus Drittländern abhängen. Es empfiehlt sich daher, unverzüglich den dringendsten Bedarf der Gemeinschaft bei diesen Waren unter möglichst günstigen Bedingungen zu decken.

Mit der Verordnung (EG) Nr. 3059/95¹ hat der Rat für das Jahr 1996 Gemeinschaftszollkontingente für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse und gewerbliche Waren eröffnet; es ist angezeigt, die Mengen von Ferrochrom (laufende Nummer 09.2711) zu erhöhen.

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Tabelle im Anhang an die Verordnung (EG) Nr. 3059/95 wird für die laufenden Nummern 09.2711 durch die im Anhang dieser Verordnung Tabelle ersetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am siebten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel, am

*Im Namen des Rates
Der Präsident*

¹ABl. Nr. L 326 vom 30.12.1995, S. 19, zuletzt geändert durch Verordnung (EG) Nr. /96 des Rates, ABl. Nr. L

ANHANG

Lfd. Nr.	KN-Code	TARIC- Unter- teilung	Warenbezeichnung	Kontingents- menge	Kontingents- zollsatz (in %)	Frist
09.2711	7202 41 10 7202 41 91 7202 41 99	-	Ferrochrom mit einem Kohlenstoffgehalt von mehr als 4 GHT	650 000 T	0	31.12.1996

FINANZBOGEN

1. Haushaltsposten : Kap. 12 Art. 120
2. Rechtsgrundlage : Art. 28 des Vertrags
3. Beschreibung der Tarifmaßnahme : Vorschlag für eine Verordnung (EG) des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 3059/95 zur Eröffnung und Verwaltung autonomer Gemeinschaftszollkontingente für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse und gewerbliche Waren.
4. Ziel des Vorhabens : Sicherstellung einer ausreichenden Versorgung der gemeinschaftlichen Verarbeitungsindustrie.
5. Berechnungsweise :

Waren- bezeichnung	Änderung der Kontingents- menge (Einheit)	Änderung des geschätzten Preises (Ecu/Einheit)	Änderung des normalen Zollsatzes	Änderung des Kontingents- zollsatzes	Erwartete Änderung der Einnahmever- luste im Ver- hältnis zu der vorhergehen- den Kontin- gentsperiode (in Ecu)
Ferrochrom	+ 100 000 T (Grundmenge : 550 000 T)	0 (ursprünglicher Preis : 1 478)	-1,6 (Zollsatz in 1995 : 7,2 1996 : 5,6)	0	+ 8 276 800

Gesamteinnahmeverluste im Verhältnis zur vorhergehenden Kontingentsperiode:
8 276 800 Ecu

Betrugsbekämpfung: Die Bestimmungen bezüglich der Verwaltung von Zollkontingenten sehen die notwendigen Maßnahmen zur Vorbeugung und zum Schutz vor Betrug und Unregelmäßigkeiten vor.

COMMUNICATION TO THE COMMISSION

The Commission is requested to approve and transmit to the Council the annexed draft Regulation modifying Regulation (EC) 3059/95 opening and providing for the administration of Community tariff quotas for certain agricultural and industrial products.

Historical Archives of the European Commission

EXPLANATORY MEMORANDUM

1. Subsequent to requests made by various Member States, the Services of the Commission have examined, in conjunction with the Government experts concerned, the question of increasing in 1996 the tariff quota for Ferro-chromium.
2. Following this examination, which took place during the "Economic Tariff Questions" group meetings, it has been determined that the increase of tariff quotas for this product could have the Agreement of the Member States without disturbing the markets for such products,

TIMETABLE

Justification of the indications of this Timetable

In agreement with the other Members States, these Tariff measures should enter into force as soon as possible.

Date recommended for a Council decision : As soon as possible.

Historical Archives of the European Commission

Proposal for a
COUNCIL REGULATION (EC) No/96
of

modifying Regulation (EC) 3059/95 opening and providing for the administration of
Community tariff quota for certain agricultural and industrial products

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European
Community, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas production in the Community of Ferro-chromium
containing by weight more than 4 % of carbon will remain in
the course of 1996 unable to meet the specific requirements of
the user industries in the Community; whereas, consequently,
Community supplies of this product will depend to a
considerable extent on imports from third countries; whereas
the most urgent Community requirements for the product in
question should be met immediately on the most favourable
terms;

Whereas by Regulation (EC) n°3059/95¹ the Council opened,
for 1996 Community tariff quotas for certain agricultural and
industrial products; whereas the volume of the quota for Ferro-
chromium (Order Nr. 09.2711) should be increased;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Regulation (EC) n° 3059/95 the table shown in the
Annex is replaced, for the order n° 09.2711 by the table shown
in the Annex of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 7th day following
its publication in the Official Journal of the European
Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly
applicable in all Member States.

Done at Brussels,

*For the Council
The President*

¹ O.J. n° L 326, 30.12.1995, p 19, as amended by Regulation (EC) No. /96 (OJ n° L , p.)

ANNEX

Order Number	CN Code	Taric Code	Description	Amount of Quota	Quota Duty (%)	Quota period
09.2711	7202 41 10 7202 41 91 7201 41 99	-	Ferro-chromium containing by weight more than 4 % of carbon	650 000 T	0	31.12.1996

FINANCIAL RECORD

1. Budget line concerned : Chap. 12 Art. 120
2. Legal basis : Art. 28 of the Treaty
3. Title of the tariff measure concerned : Proposal for a Council Regulation modifying Regulation (EC) 3059/95 opening and providing for the administration of Community tariff quota for certain agricultural and industrial products.
4. Objective : To ensure an adequate supply for Community processing-industries.
5. Method of calculation :

Description	Variation on Quantities (Unit)	Variation on price (Ecus/unit)	Variation on normal Duty rate	Variation on Quota duty (%)	Assessed variation on Duty loss against the preceding Quota period (Ecus)
Ferro-Chromium	+ 100 000 T (initial volume : 550 000 T)	0 (initial price 1.478)	-1,6 (duty rate in 1995 : 7,2 in 1996 : 5,6)	0	8 276 800

Total loss of duty against the preceding Quota period : 8 276 800 Ecu

Fight against fraude : The provisions concerning the management of tariff quotas stipulate the necessary measures to assure prevention and protection against fraude and irregularités.



COMMISSION EUROPÉENNE

SECRETARIAT GENERAL

18 juin 1996

Bruxelles, le

COM(96)283/2

D-E

NOTE POUR LES MEMBRES DE LA COMMISSION

E/1101/96

PROCEDURE ECRITE N°
CORRIGENDUM

JEUDI 20 JUIN 1996 - 12 H

Délai :

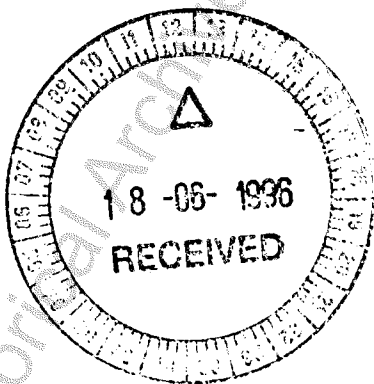
Observations éventuelles à M. B. MICHEL ou à Mlle L. VATANEN
bureau BREY. 13/12, Tél. 52362/65571 (secrét. 52363)

Objet : Contingents tarifaires communautaires
- produits industriels et agricoles

Se référant à la procédure écrite E/1101/96 (doc. COM(96)283 du 13 juin 1996) relative à la question sous objet, le Secrétariat général diffuse des pages modifiées à la suite des travaux de finalisation.

L'échéance reste fixée au jeudi 20 juin 1996 - 12 H.

C. LANDES
Directeur



Copie : MM. CURRIE, KRENZLER, BURGHARDT, PRAT, MICOSSI, SMIDT, MINGASSON,
MME VENTURA, M. DEWOST

doh

Vorschlag für eine
VERORDNUNG (EG) Nr. /95 DES RATES

zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 3059/95 zur Eröffnung und Verwaltung autonomer
Gemeinschaftszollkontingente für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse und gewerbliche Waren

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft, insbesondere auf Artikel 28,
auf Vorschlag der Kommission

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die innergemeinschaftliche Produktion wird bei Ferrochrom mit einem Kohlenstoffgehalt von mehr als 4 GHT im Jahre 1996 zur Deckung des Bedarfs der Verarbeitungsindustrien der Gemeinschaft weiterhin nicht ausreichen. Folglich wird die Versorgung der Gemeinschaft mit dieser Waren zu einem nicht unerheblichen Teil von Einfuhren aus Drittländern abhängen. Es empfiehlt sich daher, unverzüglich den dringendsten Bedarf der Gemeinschaft bei diesen Waren unter möglichst günstigen Bedingungen zu decken.

Mit der Verordnung (EG) Nr. 3059/95¹ hat der Rat für das Jahr 1996 Gemeinschaftszollkontingente für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse und gewerbliche Waren eröffnet; es ist angezeigt, die Mengen von Ferrochrom (laufende Nummer 09.2711) zu erhöhen.

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Tabelle im Anhang an die Verordnung (EG) Nr. 3059/95 wird für die laufenden Nummern 09.2711 - durch die im Anhang dieser Verordnung Tabelle ersetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am siebten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Sie gilt ab 1. Januar 1996.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel, am

*Im Namen des Rates
Der Präsident*

¹ABl. Nr. L 326 vom 30.12.1995, S. 19, zuletzt geändert durch Verordnung (EG) Nr. /96 des Rates, ABl. Nr. L

ANHANG

Lfd. Nr.	KN-Code	TARIC- Unter- teilung	Warenbezeichnung	Kontingents- menge	Kontingents- zollsatz (in %)	Frist
09.2711	7202 41 10 7202 41 91 7202 41 99	-	Ferrochrom mit einemm Kohlenstoffgehalt von mehr als 4 GHT	650 000 T	0	1.1.1996 31.12.1996

Proposal for a
COUNCIL REGULATION (EC) No/96
of

modifying Regulation (EC) 3059/95 opening and providing for the administration of
Community tariff quota for certain agricultural and industrial products

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European
Community, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas production in the Community of Ferro-chromium
containing by weight more than 4 % of carbon will remain in
the course of 1996 unable to meet the specific requirements of
the user industries in the Community; whereas, consequently,
Community supplies of this product will depend to a
considerable extent on imports from third countries; whereas
the most urgent Community requirements for the product in
question should be met immediately on the most favourable
terms;

Whereas by Regulation (EC) n°3059/95¹ the Council opened,
for 1996 Community tariff quotas for certain agricultural and
industrial products; whereas the volume of the quota for Ferro-
chromium (Order Nr. 09.2711) should be increased,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Regulation (EC) n° 3059/95 the table shown in the
Annex is replaced, for the order n° 09.2711 by the table shown
in the Annex of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 7th day following
its publication in the Official Journal of the European
Communities.

It shall be apply from 1 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly
applicable in all Member States.

Done at Brussels,

*For the Council
The President*

¹ O.J. n° L 326, 30.12.1995, p 19, as amended by Regulation (EC) No. /96 (OJ n° L , p.)

ANNEX

Order Number	CN Code	Taric Code	Description	Amount of Quota	Quota Duty (%)	Quota period
09.2711	7202 41 10 7202 41 91 7201 41 99	-	Ferro-chromium containing by weight more than 4 % of carbon	650 000 T	0	1.1.1996 - 31.12.1996

Historical Archives of the European Commission



COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

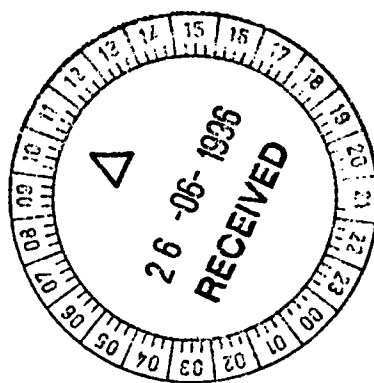
Bruxelles, le 20.06.1996
COM(96) 283 final

Proposition de

REGLEMENT (CE) DU CONSEIL

modifiant le règlement (CE) n°3059/95 portant ouverture et mode de gestion de contingents
tarifaires communautaires autonomes pour certains produits agricoles et industriels

(présentée par la Commission)



EXPOSE DES MOTIFS

1. A la suite de demandes formulées par divers Etats membres, les services de la Commission ont été amenés, en collaboration avec les experts gouvernementaux concernés, à examiner l'opportunité d'augmenter, en 1996, le contingent tarifaire pour le ferrochrome.
2. Cet examen, effectué lors de réunion du groupe "Economie tarifaire", a permis de constater qu'une solution prévoyant l'augmentation du contingent tarifaire pour ce produit visé par cette proposition de règlement pourrait recueillir un accord des Etats membres, sans perturber pour autant le marché de ce produit.

Historical Archives of the European Commission

Proposition de
RÈGLEMENT (CE) DU CONSEIL

modifiant le règlement (CE) n°3059/95 portant ouverture et mode de gestion de contingents tarifaires
communautaires pour certains produits agricoles et industriels

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE

vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment son article 28,

vu la proposition de la Commission,

considérant que la production dans la Communauté de ferrochrome, contenant en poids plus de 4 % de carbone, restera, en 1996, insuffisante pour satisfaire aux exigences des industries transformatrices de la Communauté; que, par conséquent, l'approvisionnement de la Communauté du produit de l'espèce dépendra, pour une part non négligeable, d'importations en provenance de pays tiers; qu'il convient de pourvoir sans délai aux besoins d'approvisionnement les plus urgents de la Communauté pour le produit en question, et ce aux conditions les plus favorables;

considérant que, par son règlement (CE) n°3059/95¹, le Conseil a ouvert, pour l'année 1996 en ce qui concerne certains produits agricoles et industriels, des contingents tarifaires communautaires; qu'il y a lieu d'augmenter la quantité en ce qui concerne le ferrochrome (numéro d'ordre 09.2711);

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

Dans le règlement (CE) n° 3059/95, le tableau figurant à l'annexe est remplacé , pour le numéro d'ordre 09.2711, par le tableau figurant à l'annexe du présent règlement.

Article 2

Le présent règlement entre en vigueur le 7ème jour suivant sa publication au *Journal Officiel des Communautés européennes*.

Il est applicable à partir du 1er janvier 1996.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout Etat membre.

Fait à Bruxelles, le

Par le Conseil
Le président

¹ JO n° L 326 du 30.12.1995, p. 19, modifié par le règlement (CE) n° /96 (JO n° L 1996, p.)

ANNEXE

Numéro d'ordre	Code NC	Sub-division TARIC	Désignation des marchandises	Volume contingentaire	Droit contingentaire (%)	Période contingentaire
09.2711	7202 41 10 7202 41 91 7202 41 99	-	Ferrochrome - contenant en poids plus de 4 % de carbone	650 000 T	0	1.1.1996 - 31.12.1996

Historical Archives of the European Commission

FICHE FINANCIERE

1. Ligne budgétaire concernée : Chap. 12 art. 120
2. Base juridique : art. 28 du traité
3. Intitulé de la mesure tarifaire : Proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CE) n°3059/95 portant ouverture et mode de gestion de contingents tarifaires communautaires autonomes pour certains produits agricoles et industriels.
4. Objectif : Assurer la couverture, à des conditions favorables, des besoins de l'industrie transformatrice communautaire.
5. Mode de calcul :

Désignation des produits	Variation du volume contingentaire (Unité)	Variation du prix estimé (Ecu/Unité)	Variation du droit normal	Variation du droit contingentaire	Variation attendue de la perte des recettes par rapport à la période contingentaire précédente (en Ecu)
Ferrochrome	+100 000 T (volume initial : 550 000 T)	0 (prix initial : 1 478)	-1,6 (droit en 1995 : 7,2 1996 : 5,6)	0	8 276 800

Total des perte de recettes par rapport à la période contingentaire précédente : 8 276 800 Ecu

Lutte contre la fraude : Des dispositions concernant la gestion des contingents tarifaires prévoient les mesures nécessaires de prévention et de protection contre les fraudes et irrégularités.

COM(96) 283 final

DOCUMENTS

FR

02 03 10

N° de catalogue : CB-CO-96-291-FR-C

ISBN 92-78-05579-4

Office des publications officielles des Communautés européennes

L-2985 Luxembourg



KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

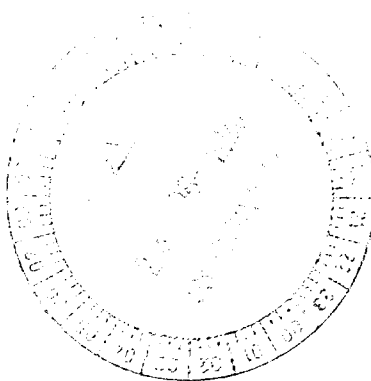
Brüssel, den 20.06.1996
KOM(96) 283 endg.

Vorschlag für eine

VERORDNUNG (EG) DES RATES

zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 3059/95 zur Eröffnung und
Verwaltung autonomer Gemeinschaftszollkontingente für
bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse und gewerbliche Waren

(von der Kommission vorgelegt)



BEGRÜNDUNG

1. Auf Antrag verschiedener Mitgliedstaaten haben die Kommissionsdienststellen in Zusammenarbeit mit den zuständigen Regierungssachverständigen geprüft, inwieweit die Erhöhung des Zollkontingents für Ferrochrom im Jahr 1996 zweckmäßig ist.
2. Bei dieser in den Sitzungen der Gruppe "Wirtschaftliche Tariff Fragen" vorgenommenen Prüfung konnte festgestellt werden, daß sich die Mitgliedstaaten über eine Lösung dahingehend einigen könnten, das Zollkontingent für diese Ware zu erhöhen, ohne dabei die Märkte dieser Waren zu stören.

Historical Archives of the European Commission

Vorschlag für eine
VERORDNUNG (EG) Nr. / DES RATES

zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 3059/95 zur Eröffnung und Verwaltung autonomer
Gemeinschaftszollkontingente für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse und gewerbliche Waren

DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft, insbesondere auf Artikel 28,

auf Vorschlag der Kommission

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die innergemeinschaftliche Produktion wird bei Ferrochrom mit einem Kohlenstoffgehalt von mehr als 4 GHT im Jahre 1996 zur Deckung des Bedarfs der Verarbeitungsindustrien der Gemeinschaft weiterhin nicht ausreichen. Folglich wird die Versorgung der Gemeinschaft mit dieser Waren zu einem nicht unerheblichen Teil von Einfuhren aus Drittländern abhängen. Es empfiehlt sich daher, unverzüglich den dringendsten Bedarf der Gemeinschaft bei diesen Waren unter möglichst günstigen Bedingungen zu decken.

Mit der Verordnung (EG) Nr. 3059/95¹ hat der Rat für das Jahr 1996 Gemeinschaftszollkontingente für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse und gewerbliche Waren eröffnet; es ist angezeigt, die Mengen von Ferrochrom (laufende Nummer 09.2711) zu erhöhen.

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Tabelle im Anhang an die Verordnung (EG) Nr. 3059/95 wird für die laufenden Nummern 09.2711 durch die im Anhang dieser Verordnung Tabelle ersetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am siebten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Sie gilt ab 1. Januar 1996.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel, am

*Im Namen des Rates
Der Präsident*

¹ ABl. Nr. L 326 vom 30.12.1995, S. 19, zuletzt geändert durch Verordnung (EG) Nr. /96 des Rates, ABl. Nr. L

ANHANG

Lfd. Nr.	KN-Code	TARIC- Unter- teilung	Warenbezeichnung	Kontingents- menge	Kontingents- zollsatz (in %)	Frist
09.2711	7202 41 10 7202 41 91 7202 41 99	—	Ferrochrom mit einem Kohlenstoffgehalt von mehr als 4 GHT	650 000 T	0	1.1.1996 31.12.1996

Historical Archives of the European Commission

FINANZBOGEN

1. Haushaltsposten : Kap. 12 Art. 120
2. Rechtsgrundlage : Art. 28 des Vertrags
3. Beschreibung der Tarifmaßnahme : Vorschlag für eine Verordnung (EG) des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 3059/95 zur Eröffnung und Verwaltung autonomer Gemeinschaftszollkontingente für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse und gewerbliche Waren.
4. Ziel des Vorhabens : Sicherstellung einer ausreichenden Versorgung der gemeinschaftlichen Verarbeitungsindustrie.
5. Berechnungsweise :

Waren- bezeichnung	Änderung der Kontingents- menge (Einheit)	Änderung des geschätzten Preises (Ecu/Einheit)	Änderung des normalen Zollsatzes	Änderung des Kontingents- zollsatzes	Erwartete Änderung der Einnahmever- luste im Ver- hältnis zu der vorhergehen- den Kontin- gentsperiode (in Ecu)
Ferrochrom	+ 100 000 T (Grundmenge : 550 000 T)	0 (ursprünglicher Preis : 1 478)	-1,6 (Zollsatz in 1995 : 7,2 1996 : 5,6)	0	+ 8 276 800

Gesamteinnahmeverluste im Verhältnis zur vorhergehenden Kontingentsperiode:
8 276 800 Ecu

Betrugsbekämpfung: Die Bestimmungen bezüglich der Verwaltung von Zollkontingenten sehen die notwendigen Maßnahmen zur Vorbeugung und zum Schutz vor Betrug und Unregelmäßigkeiten vor.

KOM(96) 283 endg.

DOKUMENTE

DE

02 03 10

Katalognummer : CB-CO-96-291-DE-C

ISBN 92-78-05576-X

Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften
L-2985 Luxemburg



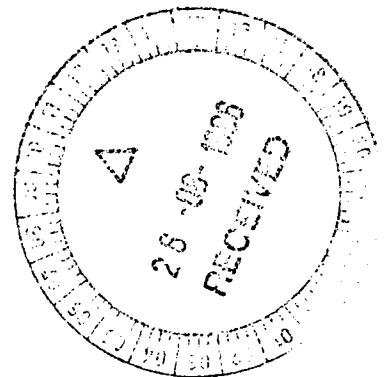
COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels, 20.06.1996
COM(96) 283 final

Proposal for a
COUNCIL REGULATION (EC)

modifying Regulation (EC) 3059/95 opening and providing for the administration of
Community tariff quota for certain agricultural and industrial products.

(presented by the Commission)



EXPLANATORY MEMORANDUM

1. Subsequent to requests made by various Member States, the Services of the Commission have examined, in conjunction with the Government experts concerned, the question of increasing in 1996 the tariff quota for Ferro-chromium.
2. Following this examination, which took place during the "Economic Tariff Questions" group meetings, it has been determined that the increase of tariff quotas for this product could have the Agreement of the Member States without disturbing the markets for such products,

Proposal for a
COUNCIL REGULATION (EC) No/
of

modifying Regulation (EC) 3059/95 opening and providing for the administration of
Community tariff quota for certain agricultural and industrial products

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas production in the Community of Ferro-chromium containing by weight more than 4 % of carbon will remain in the course of 1996 unable to meet the specific requirements of the user industries in the Community; whereas, consequently, Community supplies of this product will depend to a considerable extent on imports from third countries; whereas the most urgent Community requirements for the product in question should be met immediately on the most favourable terms;

Whereas by Regulation (EC) n° 3059/95¹ the Council opened, for 1996 Community tariff quotas for certain agricultural and industrial products; whereas the volume of the quota for Ferro-chromium (Order Nr. 09.2711) should be increased;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Regulation (EC) n° 3059/95 the table shown in the Annex is replaced, for the order n° 09.2711 by the table shown in the Annex of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 7th day following its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall be apply from 1 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

*For the Council
The President*

¹ O.J. n° L 326, 30.12.1995, p 19, as amended by Regulation (EC) No. /96 (OJ n° L , p.)

ANNEX

Order Number	CN Code	Taric Code	Description	Amount of Quota	Quota Duty (%)	Quota period
09.2711	7202 41 10 7202 41 91 7201 41 99	-	Ferro-chromium containing by weight more than 4 % of carbon	650 000 T	0	1.1.1996 - 31.12.1996

FINANCIAL RECORD

1. Budget line concerned : Chap. 12 Art. 120
2. Legal basis : Art. 28 of the Treaty
3. Title of the tariff measure concerned : Proposal for a Council Regulation modifying Regulation (EC) 3059/95 opening and providing for the administration of Community tariff quota for certain agricultural and industrial products.
4. Objective : To ensure an adequate supply for Community processing-industries.
5. Method of calculation :

Description	Variation on Quantities (Unit)	Variation on price (Ecus/unit)	Variation on normal Duty rate	Variation on Quota duty (%)	Assessed variation on Duty loss against the preceding Quota period (Ecus)
Ferro-Chromium	+ 100 000 T (initial volume : 550 000 T)	0 (initial price 1 478)	-1,6 (duty rate in 1995 : 7,2 in 1996 : 5,6)	0	8 276 800

Total loss of duty against the preceding Quota period : 8 276 800 Ecu

Fight against fraude : The provisions concerning the management of tariff quotas stipulate the necessary measures to assure prevention and protection against fraude and irregularités.

COM(96) 283 final

DOCUMENTS

EN

02 03 10

Catalogue number : CB-CO-96-291-EN-C

ISBN 92-78-05578-6

Office for Official Publications of the European Communities
L-2985 Luxembourg



COMMISSIONE DELLE COMUNITA' EUROPEE

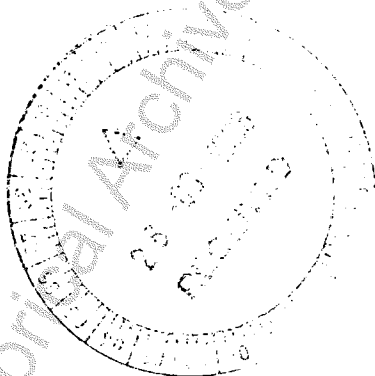
Bruxelles, 20.06.1996
COM(96) 283 def.

Proposta di

REGOLAMENTO (CE) DEL CONSIGLIO

che modifica il regolamento (CE) n. 3059/95 recante apertura e modalità di gestione di contingenti tariffari autonomi per taluni prodotti agricoli e industriali

(presentata dalla Commissione)



RELAZIONE

1. In seguito alle domande formulate da diversi Stati membri, i servizi della Commissione, in collaborazione con gli esperti governativi interessati, hanno deciso di esaminare l'opportunità di aumentare, nel 1996, il contingente tariffario per il ferrocromo.
2. Da tale esame, effettuato nel corso di alcune riunioni del gruppo "Economia tariffaria", si è potuto constatare che una soluzione che preveda l'apertura del contingente tariffario per il prodotto contemplati dalla presente proposta di regolamento potrebbe essere accolta favorevolmente dagli Stati membri senza perturbare il mercato di questo prodotto.

Proposta di
REGOLAMENTO (CE)/ DEL CONSIGLIO

che modifica il regolamento (CE) n. 3059/95 recante apertura e modalità di gestione di contingenti tariffari comunitari per taluni prodotti agricoli e industriali

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 28,

vista la proposta della Commissione,

considerando che la produzione nella Comunità di ferrocromo contenente, in peso 4% o più, di carbonio resterà, nel 1996, insufficiente per soddisfare il fabbisogno delle industrie di trasformazione della Comunità; che, pertanto, l'approvvigionamento della Comunità di questo prodotto dipenderà, per una parte non trascurabile, da importazioni provenienti da paesi terzi; che è opportuno provvedere senza indugi a soddisfare il fabbisogno più urgente della Comunità del prodotto in questione, alle condizioni più vantaggiose;

considerando che, con il regolamento (CE) n. 3059/95¹ il Consiglio ha aperto, per il 1996 e relativamente ad alcuni prodotti agricoli e industriali, dei contingenti tariffari comunitari; che è opportuno aumentare i quantitativi di ferrocromo (numero 09.2711);

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Nel regolamento (CE) n. 3059/95, la tabella dell'allegato è sostituita, per i numeri di serie 09.2711 dalla tabella allegata al presente regolamento.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il il settimo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale delle Comunità europee*.

Esso è applicabile a partire dal 1° gennaio 1996.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles,

Per il Consiglio
Il presidente

1 GU n. L 326 del 30.12.1995, pag. 19, modificato dal regolamento (CE) n. /96 (GU n. L , pag.)

ALLEGATO

Numero di serie	Codice NC	Suddivisione Taric	Designazione delle merci	Volume contingente	Dazio contingente (%)	Periodo contingente
09.2711	7202 41 10 7202 41 91 7202 41 99		Ferrocromo - contenente, in peso più di 4% di carbonio	650 000 T	0	1.1.1996 - 31.12.1996

SCHEDA FINANZIARIA

1. Linea di bilancio: capitolo 12, articolo 120
2. Base giuridica: articolo 28 del trattato
3. Denominazione della misura tariffaria: proposta di regolamento (CE) del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 3059/95 recante apertura e modalità di gestione di contingenti tariffari comunitari autonomi per taluni prodotti agricoli e industriali
4. Obiettivo: garantire la copertura, a condizioni vantaggiose, del fabbisogno dell'industria di trasformazioni comunitaria
5. Modalità di calcolo:

Designazione dei prodotti	Variazione del volume contingentale (Unità)	Variazione del prezzo stimato (ECU/Unità)	Variazione del dazio normale	Variazione del dazio contingentale	Variazione prevista della perdita di entrate rispetto al periodo contingentale precedente (in ECU)
Ferrocromo	+100 000 T (volume iniziale: 550 000 T)	0 (prix iniziale : 1 478)	-1,6 (dazio in 1995 : 7,2 1996 : 5,6)	0	8 276 800

Totale delle perdite di entrate rispetto al periodo contingentale precedente: 8 276 800 ECU

Lotta contro la frode: una serie di disposizioni concernenti la gestione dei contingenti tariffari prevede le misure necessarie di prevenzione e di protezione contro le frodi e le irregolarità.

COM(96) 283 def.

DOCUMENTI

IT

02 03 10

N. di catalogo : CB-CO-96-291-IT-C

ISBN 92-78-05580-8

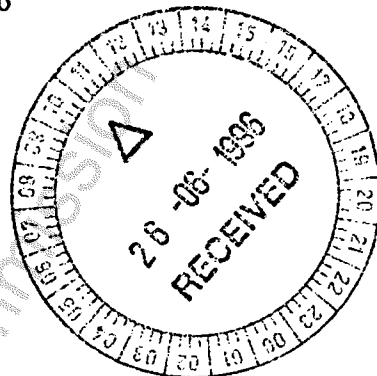
Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee

L-2985 Lussemburgo



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 20.06.1996
COM(96) 283 def.



Voorstel voor een

VERORDENING (EG) VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 3059/95 houdende opening en wijze van beheer
van autonome communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouw- en
industrieproducten

(door de Commissie ingediend)

Historical Archives of the European Communities

TOELICHTING

1. Op verzoek van diverse Lid-Staten hebben de diensten van de Commissie in samenwerking met de betrokken overheidsdeskundigen de mogelijkheid onderzocht om in 1996 het tariefcontingente voor ferrochroom te verhogen.
2. Bij dit onderzoek, dat tijdens een vergadering van de groep "Tariefvraagstukken van economische aard" werd uitgevoerd, werd vastgesteld dat de Lid-Staten akkoord zullen gaan met de in dit voorstel van verordening bedoelde verhoging van tariefcontingent en dat deze verhoging de markt voor het betrokk producte niet zal verstoren.

Historical Archives of the European Commission

Voorstel voor een
VERORDENING (EG) Nr. / VAN DE RAAD

tot wijziging van de Verordening (EG) nr. 3059/95 houdende opening en wijze van
beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouw- en
industrieproducten

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op
Artikel 28,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de produktie van ferrochroom, bevattende meer dan 4
gewichtspersen koolstof in de Gemeenschap in 1996 ontoereikend zal zijn om in de
behoeften van de verwerkende industrie van de Gemeenschap te voorzien; dat de
voorziening van de Gemeenschap met het betrokken produkt derhalve in aanzienlijke mate
door middel van invoer uit derde landen zal moeten geschieden; dat onverwijld
maatregelen dienen te worden genomen om voor het betrokken produkt onder gunstige
voorwaarden in de meest dringende behoeften van de Gemeenschap te voorzien;

Overwegende dat de Raad bij Verordening (EG) nr. 3059/95¹ voor het jaar 1996
communautaire tariefcontingenten heeft geopend voor bepaalde landbouwproducten en
industrieproducten; dat het dienstig is het contingent voor ferrochroom (volnummer
09.2711) te verhogen.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

¹ PB nr. L 326 van 30.12.1995, blz. 19, gewijzigd bij het Verordening (EG) nr. /96 (PB nr. L p.)

Artikel 1

In de bijlage bij Verordening (EG) nr. 3059/95, wordt de tabel met volgnummer 09.2711 vervangen door de tabel in bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze Verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1996.

Deze Verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad
De Voorzitter*

BIJLAGE

Volg-nummer	GN-code	Taric-onder-verde-ling	Omschrijving	Omvang van het contin-gent	Op het contin-genttoe-passelijke recht (in %)	Contingent-periode
09.2711	7202 41 10 7202 41 91 7202 41 99	-	Ferrochroom - bevattende niet meer dan 4 gewichtspersen-ten koolstof	650 000 ton	0	1.1.1996 - 31.12.996

FINANCIËEL MEMORANDUM

1. Begrotingslijn : Hoofdstuk 12, artikel 120
2. Rechtsgrondslag : artikel 28 van het Verdrag
3. Benaming van de tariefmaatregel : Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 3059/95 houdende opening en wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouw- en industrieproducten.
4. Doel : Voorziening van de Gemeenschap met de betrokken producten onder gunstige voorwaarden.
5. Berekeningsmethode :

Omschrijving	Wijziging van de contingent-volumen (eenheid)	Wijziging van de geraamde prijs (Ecu/eenheid)	Wijziging van het normale recht	Wijziging van het contingent-recht	Te verwachten wijziging van de inkomstenderving vergeleken met de vorige contingentperiode (in ecu)
Ferrochroom	+ 100 000 ton (initieel volume: 550 000 ton)	0 (initieel prijs: 1 478)	(1,6 (recht en 1995: 7,2 1996: 5,6)	0	8 276 800

Totale inkomstenderving vergeleken met de vorige contingentperiode: 8 276 800 ecu.

Strijd tegen de fraude: De bepalingen betreffende het beheer van tariefcontingenten omvatten de maatregelen die noodzakelijk zijn voor de preventie van en de bescherming tegen fraude en onregelmatigheden.

COM(96) 283 def.

DOCUMENTEN

NL

02 03 10

Catalogusnummer : CB-CO-96-291-NL-C

ISBN 92-78-05581-6

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

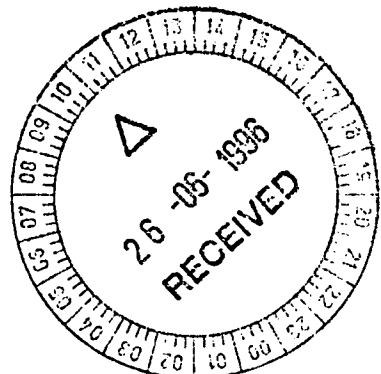
Bruxelles, den 20.06.1996
KOM(96) 283 endelig udg.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om ændring af forordning (EF) nr. 3059/95 om åbning og
forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse landbrugs- og
industriprodukter

(forelagt af Kommissionen)



BEGRUNDELSE

1. På anmodning fra forskellige medlemsstater har Kommissionens tjenestegrene i samarbejde med de berørte regerings eksperter undersøgt, om det var hensigtsmæssigt at forhøje toldkontingentet for Forrochrom i 1996.
2. Ved gennemgangen på mødet i Gruppen vedrørende Tarifspørgsmål af økonomisk Art blev det konstateret, at medlemsstaterne kunne nå til enighed om en løsning, der gik ud på at forhøje toldkontingentet for dette produkt, uden at det ville få forstyrrende virkning på markedet for sådanne produkter.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om ændring af forordning (EF) nr. 3059/95 om åbning og
forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse landbrugs- og
industriprodukter

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 28,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Produktionen i Fællesskabet af Ferrochrom med indhold af kulstof på over 4 vægtprocent vil i 1996 fortsat være utilstrækkelig til at dække behovet i Fællesskabets forarbejdningsindustrier; for en ikke ubetydelig del af de nødvendige forsyningers vedkommende vil Fællesskabet derfor være afhængig af indførsel af disse produkter fra tredjelande; Fællesskabets mest påtrængende behov for forsyninger med de pågældende produkter bør omgående dækkes på de gunstigste vilkår;

ved forordning (EF) nr. 3059/95¹ åbnede Rådet fællesskabstoldkontingenter for 1996 for visse landbrugs- og industriprodukter; der er grund til at forhøje mængden for så vidt angår Ferrochrom (løbenr. 09.2711) -

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 3059/95 erstattes tabellen i bilaget for løbenumrene 09.2711 af tabellen i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den finder anvendelse fra den 1. januar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

¹ EFT nr. L 326 af 30.12.1995, s. 19, seneste ændret ved forordning (EF) nr. /96 (EFT nr. L , s.)

BILAG

Løbe-nummer	KN-kode	TARIC-underop	delingVarebeskrivelse	Kontingent-størrelse	Kontin-genttold (%)	Kontingent-periode
09.2711	7202 41 10 7202 41 91 7202 41 99	-	Ferrochrom - med indhold af kulstof på 4 vægtprocent og der	650 000 T	0	1.1.1996 - 31.12.1996

FINANSIERINGSOVERSIGT

1. Budgetpost: Kap. 12 art. 120
2. Retsgrundlag: Art. 28 i traktaten.
3. Den toldmæssige foranstaltnings betegnelse: Forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 3059/95 om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter.
4. Formål: Fællesskabets forarbejdningsindustriers behov skal dækkes på så gunstige vilkår som muligt.
5. Beregning:

Varebeskrivelse	Ændring i kontingentmængden	Ændring i den skønnede pris (ECU/enhed)	Ændring i den normale toldsats	Ændring i kontingent-toldsatsen	Forventet ændring i tab af indtægter i forhold til den foregående kontingentperiode (i ECU)
Ferrochrom	+100 000 T (begyndelsesmængde : 550 000 T)	0 (begyndelsespris: 1 478)	-1,6 (toldsats 1995 : 7,2 1996 : 5,6)	0	8 276 800

Samlet tab af indtægter i forhold til den foregående kontingentperiode: 8 276 800 ECU

Bekæmpelse af svig: I bestemmelserne om forvaltning af toldkontingenter er der fastsat de nødvendige foranstaltninger til forebyggelse af og beskyttelse mod svig og uregelmæssigheder.

KOM(96) 283 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

02 03 10

Katalognummer : CB-CO-96-291-DA-C

ISBN 92-78-05575-1

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer
L-2985 Luxembourg



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 20.06.1996

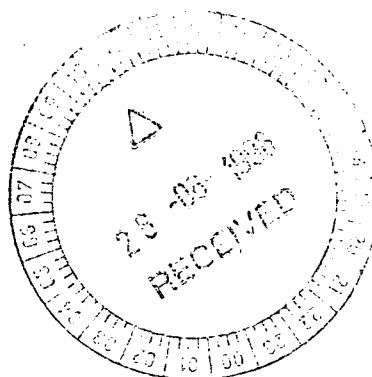
COM(96) 283 τελικό

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. (3059/95) σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)



ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Μετά από αιτήματα που διατύπωσαν διάφορα κράτη μέλη, οι υπηρεσίες της Επιτροπής εξέτασαν, σε συνεργασία με τους αρμόδιους εμπειρογνώμονες των ενδιαφερομένων χωρών, τη σκοπιμότητα αύξησης κατά το έτος 1996 των δασμολογικών ποσοστώσεων για το σιδηροχρώμιο.
2. Η εξέταση αυτή που πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο συνεδριάσεων της ομάδας "Δασμολογική Οικονομία", έδειξε ότι τα κράτη μέλη θα μπορούσαν να συμφωνήσουν με λύση όπου θα προβλέπεται το άνοιγμα των δασμολογικών ποσοστώσεων για το αναφερόμενο προϊόν στην παρούσα πρόταση κανονισμού χωρίς να διαταραχθούν οι αγορές των προϊόντων αυτών.

Πρόταση
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. (3059/95) σχετικά με
το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστάσεων
όσον αφορά ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 28·

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι κατά το έτος 1996 η παραγωγή στην Κοινότητα σιδηροχρωμίου, περιεκτικότητας κατά βάρος περισσότερο από 4% άνθρακα θα εξακολουθήσει να μην επαρκεί για την κάλυψη των απαιτήσεων των μεταποιητικών βιομηχανιών της Κοινότητας· ότι, συνεπώς, ο εφοδιασμός της Κοινότητας με το συγκεκριμένο προϊόν θα εξαρτηθεί κατά μη αμελητέο ποσοστό από εισαγωγές προελεύσεως τρίτων χωρών· ότι είναι σκόπιμο να αντιμετωπιστούν αμελλητί οι πλέον επείγουσες ανάγκες εφοδιασμού της Κοινότητας με το εν λόγω προϊόν, και μάλιστα με τους ευνοϊκότερους δυνατούς όρους·

ότι, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα, το Συμβούλιο άνοιξε με τον κανονισμό του (ΕΚ) αριθ. (3059/95)¹ κοινοτικές δασμολογικές ποσοστάσεις για το 1996· ότι είναι σκόπιμα αφενός, η αύξηση των ποσοτήτων για το σιδηροχρώμιο (αύξων αριθμός 0902711)

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3059/95, ο πίνακας του παραρτήματος αντικαθίσταται, όσον αφορά τον αύξοντα αριθμό 09.2711.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 7η ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

¹ ΕΕ αριθ. L 326, της 30.12.1995, σ. 19, που τροποποιήθηκε από το Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. L /96 (ΕΕ αριθ. L /96, σ.).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Υποδιάρθρωση TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Όγκος των ποσοτήτων	Ποσο- στωτικός δασμός (%)	Ποσοτιτική περίοδος
09.2711	7202 41 10 7202 41 91 7202 41 99	-	Σιδηροχρόμιο - περιεκτικότητας κατά βάρος περισσότερο από 4% άνθρακα	650 000 τόνοι	0	1.1.1996 - 31.12.1996

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. Σχετικό κονδύλιο προϋπολογισμού: Κεφ. 12, άρθρο 120.
2. Νομική βάση: άρθρο 28 της συνθήκης.
3. Ονομασία του δασμολογικού μέτρου: Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3059/95 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών αυτόνομων δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά και βιομηχανικά προϊόντα.
4. Στόχος: Η κάλυψη, υπό ευνοϊκούς όρους, των αναγκών των κοινοτικών μεταποιητικών βιομηχανιών.
5. Τρόπος υπολογισμού:

Περιγραφή προϊόντων	Μεταβολή της ποσοστιακής ποσότητας (μονάδας)	Μεταβολή της εκτιμώμενης τιμής (ΕCU/Μονάδας)	Μεταβολή του κανονικού δασμού	Μεταβολή του ποσοστιακού δασμού	Αναμενόμενη μεταβολή της απώλειας εσόδων σε σχέση με την προηγούμενη ποσοστιακή περίοδο (σε ECU)
Σιδηροχρώμιο	+100 000 T (αρχικός όγκος : 550 000 T)	0 (αρχική τιμή : 1 478)	-1,6 (δασμός το 1995 : 7,2 1996 : 5,6)	0	8 276 800

Σύνολο απωλειών εσόδων σε σχέση με την προηγούμενη ποσοστιακή περίοδο: 8 276 800 ECU

Καταπολέμηση της απάτης: Οι διατάξεις σχετικά με τη διαχείριση, δασμολογικών ποσοστώσεων προβλέπουν τα αναγκαία μέτρα πρόληψης και προστασίας όσον αφορά απάτες και παρατυπίες.

COM(96) 283 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

02 03 10

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-96-291-GR-C

ISBN 92-78-05577-8

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

L-2985 Λουξεμβούργο



COMISION DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS

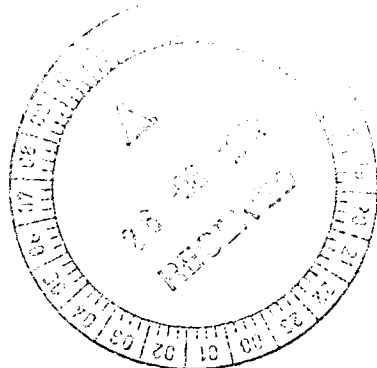
Bruselas, 20.06.1996
COM(96) 283 final

Propuesta de

REGLAMENTO (CE) DEL CONSEJO

por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 3059/95, relativo a la apertura
y modo de gestión de contingentes arancelarios comunitarios
para determinados productos agrícolas e industriales

(presentada por la Comisión)



EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

1. A consecuencia de las peticiones efectuadas por varios Estados miembros, los servicios de la Comisión se han dedicado, en colaboración con los expertos gubernamentales pertinentes, a examinar la posibilidad de aumentar, en 1996, el contingente arancelarios para el ferrocromo.
2. Dicho examen, efectuado con ocasión de la reunión del grupo "Economía arancelaria" ha permitido comprobar que una solución que previera la apertura de contingentes arancelarios para este producto contemplado por esta proposición de reglamento podría dar lugar a un acuerdo de los Estados miembros, sin por ello perturbar los mercados de dicho producto.

Propuesta de
REGLAMENTO (CE) DEL CONSEJO

por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 3059/95, relativo a la apertura y modo de gestión de contingentes arancelarios comunitarios para determinados productos agrícolas e industriales

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y, en particular, su artículo 28,

Vista la propuesta de la Comisión,

Considerando que la producción en la Comunidad de ferrocromo, con un contenido en peso superior al 4% de carbono, será insuficiente, durante el año 1996, para satisfacer las exigencias de las industrias transformadoras de la Comunidad; que, por consiguiente, el abastecimiento de la Comunidad en este producto dependerá en cantidad significativa de importaciones procedentes de terceros países; que conviene satisfacer sin demora las necesidades más urgentes de la Comunidad relativas a esos productos en las condiciones más favorables;

Considerando que, mediante el Reglamento (CE) nº 3059/95¹ el Consejo abrió, para el año 1996, diversos contingentes arancelarios comunitarios para determinados productos agrícolas e industriales, y que es conveniente incrementar el volumen por lo que respecta al ferrocromo (número de orden 09.2711);

ADOPTÓ EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

En el Reglamento (CE) nº 3059/95, el cuadro que figura en el anexo se sustituye, para el número de orden 09.2711, por el cuadro que figura en el anexo del presente reglamento.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor al séptimo día de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Será aplicable a partir del 1 de enero de 1996.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el

*Por el Consejo
El Presidente*

¹ D.O. nº L 326 del 30.12.1995, p.19, modificado por el reglamento (CE) nº /96 (D.O. nº L 1996, p.)

ANEXO

Numero de orden	Código NC	Sub-división TARIC	Designación de la mercancía	Volumen contingentario	Derecho contingentario (%)	Periodo contingentario
09.2711	7202 41 10 7202 41 91 72002 99	-	Ferrocromo - con un contenido, en peso, superior al 4% de carbono	650 000 T	0	1.1.1996 - 31.12.1996

Historical Archives of the European Commission

FICHA DE FINANCIACIÓN

1. Línea presupuestaria: Capítulo 12 artículo 120
2. Fundamento jurídico: artículo 28 del Tratado
3. Denominación de la medida arancelaria: Propuesta de Reglamento del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 3059/95, relativo a la apertura y modo de gestión de contingentes arancelarios comunitarios para determinados productos agrícolas e industriales.
4. Objetivo: Garantizar la cobertura, en condiciones favorables, de la industria transformadora comunitaria..
5. Método de cálculo:

Designación de la mercancía	Variación del volumen contingentario (Unidad)	Variación del precio estimado (Ecu/Unidad)	Variación del derecho normal	Variación del derecho contingentario	Variación esperada de las pérdidas de ingresos con relación al periodo precedente (en Ecu)
Ferrocromo	+100 000 T (volumen inicial : 550 000 T)	0 (precio inicial: 1 478)	-1,6 (derecho en 1995 : 7,2 1996 : 5,6)	0	8 276 800

Variación esperada de las pérdidas de ingresos con relación al periodo precedente: 8 276 800 Ecu

Lucha contra el fraude: Las disposiciones relativas a la gestión de los contingentes arancelarios prevén las medidas necesarias para la prevención y la protección contra el fraude y las irregularidades.

COM(96) 283 final

DOCUMENTOS

ES

02 03 10

N° de catálogo : CB-CO-96-291-ES-C

ISBN 92-78-05574-3

Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas

L-2985 Luxemburgo



COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS

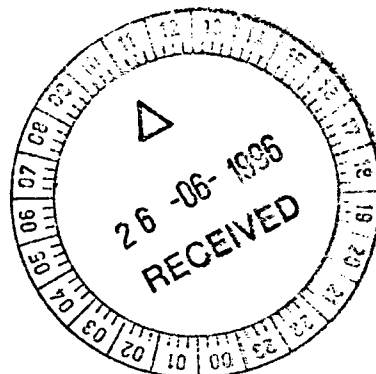
Bruxelas, 20.06.1996
COM(96) 283 final

Proposta de

REGULAMENTO (CE) DO CONSELHO

que altera o Regulamento(CE) nº 3059/95
relativo à abertura e modo de gestão de contingentes
pautais comunitários autónomo para determinados produtos agrícolas e industriais

(apresentada pela Comissão)



EXPOSIÇÃO DOS MOTIVOS

1. Na sequência de pedidos formulados por diversos Estados-membros, os serviços da Comissão foram levados, em colaboração com os peritos governamentais em causa, a examinar a oportunidade de aumentar, em 1996, este contingente pautal para o ferro-crómio.
2. Este exame, efectuado na reunião do grupo "Economia pautal", permitiu constatar que uma solução prevendo la augmentação del contingente pautal para os produto constante da presente proposta de regulamento poderia obter o acordo dos Estados-membros, sem por tal perturbar os mercados deste produto.

Historical Archives of the European Commission

REGULAMENTO (CE) .../ DO CONSELHO

que altera o Regulamento(CE) nº3059/95
relativo à abertura do modo de gestão de contingentes pautais
comunitários para determinados produtos agrícolas e industriais

O CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Europeia e, nomeadamente, o seu artigo 28º,

Tendo em conta a proposta da Comissão,

Considerando que a produção comunitária de ferro-crómio, contendo, em peso mais de 4% de carbono, continuará a ser, durante o ano de 1996, insuficiente para satisfazer as exigências das indústrias transformadoras da Comunidade; que, por conseguinte, o abastecimento da Comunidade de produtos deste tipo dependerá, em larga medida, de importações provenientes de países terceiros; que convém satisfazer imediatamente, e nas melhores condições, as necessidades de abastecimento mais urgentes da Comunidade no que se refere aos produtos em questão;

Considerando que, pelo seu Regulamento(CE) nº 3059/95¹, o Conselho abriu, para 1996, contingentes pautais comunitários, no que respeita a determinados produtos agrícolas e industriais; que convém aumentar quantidades referentes ao ferro-crómio (09.2711);

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

Artigo 1º

No Regulamento(CE) nº 3059/95, o quadro que figura no anexo é substituído pelo quadro que figuram em anexo ao presente regulamento no que respeita ao número de ordem 09.2711.

Artigo 2º

O presente regulamento entra em vigor no sétimo dia seguinte ao da sua publicação no *Jornal Oficial das Comunidades Europeias*.

É aplicável a partir de 1 de Janeiro de 1996.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-Membros.

Feito em Bruxelas, em

*Pelo Conselho
O Presidente*

¹JO nº L 326 de 30.12.1995, p. 19, alterado pelo regulamento (CE) nº /96 (JO nº L 1996, p.)

ANEXO

Número de ordem	Código NC	Sub divisão TARIC	Designação das mercadorias	Volume do contingente	Direito do contingente (%)	Período do contingente
09.2711	7202 41 10 7202 41 91 7202 41 99	-	Ferro-cromo - contendo, em peso mais de 4% de carbono	650 000 T	0	1.1.1996 - 31.12.1996

FICHA FINANCEIRA

1. Rubrica orçamental: Capítulo 12, artigo 120º
2. Base jurídica: Artigo 28º do Tratado
3. Designação da medida pautal: Proposta de Regulamento do Conselho que altera o Regulamento(CE) nº 3059/95 relativo à abertura e modo de gestão de contingentes pautais comunitários para determinados produtos agrícolas e industriais.
4. Objectivo: Assegurar a satisfação das necessidades comunitárias em condições favoráveis.
5. Modo de cálculo:

Designação das mercadorias	Variação do volume do contingente (unidade)	Variação do preço estimado (ecus/unidade)	Variação direito normal	Variação do direito do contingent	Variação esperada da perda de receitas relativamente ao período contingentário precedente (en ecus)
Ferro-crómio	+100 000 T (volume inicial : 550 000 T)	0 (preço inicial : 1 478)	-1,6 (direito en 1995 : 7,2 1996 : 5,6)	0	8 276 800

Total das perdas de receitas relativamente ao período contingentário precedente: 8 276 800 Ecu

Lutte contre la fraude : Des dispositions concernant la gestion des contingents tarifaires prévoient les mesures nécessaires de prévention et de protection contre les fraudes et irrégularités;

COM(96) 283 final

DOCUMENTOS

PT

02 03 10

N.º de catálogo : CB-CO-96-291-PT-C

ISBN 92-78-05582-4

Serviço das Publicações Oficiais das Comunidades Europeias

L-2985 Luxemburgo



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel, 20.06.1996
KOM(96) 283 lopull.



Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY)

tietyjä maatalous- ja teollisuustuotteita koskevien yhteisön autonomisten tariffikiintiöiden
avaamisesta ja hallinnoinnista annetun asetuksen (EY) N:o 3059/95 muuttamisesta

(komission esittämä)

Historical Archives of the European Commission

PERUSTELUT

1. Usean jäsenvaltion pyynnöstä komission osastot ovat tutkineet yhteistyössä asianomaisten hallitusten asiantuntijoiden kanssa mahdollisuutta nostaa vuonna 1996 tariffikiintiöt ferrokromille.
2. Tämän tullitalous-yksikön kokousten aikana tehdyn tutkimuksen tuloksena todettiin, että on mahdollista saada jäsenvaltioiden suostumus tariffikiintiöiden nostamiselle tässä asetusehdotuksessa tarkoitetun tuotteen osalta ilman häiriöitä kyseisten tuotteiden markkinoilla.

Ehdotus:

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o

annettu

tiettyjä maatalous- ja teollisuustuotteita koskevien yhteisön autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista annetun asetuksen (EY) N:o 3059/95 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

enemmän kuin 4 painoprosenttia hiiltä sisältävän ferrokromin tuotanto yhteisössä ei vuonna 1996 riitä täyttämään yhteisön jalostusteollisuuden tarpeita; tämän vuoksi kyseisten tuotteiden hankinta yhteisöön riippuu merkittävältä osin kolmansista maista tulevasta tuonnista; olisi viipymättä huolehdittava yhteisön kiireellisimmistä kyseisten tuotteiden hankintatarpeista mahdollisimman suotuisin edellytyksin, ja

neuvosto on avannut asetuksellaan (EY) N:o 3059/95¹ vuodeksi 1996 yhteisön tariffikiintiöt tietyille maatalous- ja teollisuustuotteille; ferrokromin kiintiön (09.2711) määrää olisi lisättävä.

ON ANTANUT SEURAAVAN ASETUKSEN:

1 artikkeli

Korvataan asetuksen (EY) N:o 3059/95 liitteenä oleva taulukko järjestysnumeron 09.2711 osalta tämän asetuksen liitteenä olevalla taulukolla.

2 artikkeli

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

LIITE

Järjestys -numero	CN-koodi	Taricin alajako	Tavaran kuvaus	Kiintiön määrä	Kiintiö- tulli (%)	Kiintiökausi
09.2711	7202 41 10 7202 41 91 72002 99	-	Ferrokromijossa on enemmän kuin 4 painoprosenttia hiiltä.	650 000 T	0	1.1.1996 - 31.12.1996

RAHOITUSSELVITYS

1. Asianomainen budjettikohta: 12 luvun 120 momentti
2. Oikeusperusta: Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 28 artikla
3. Tariffitoimenpiteen otsikko: Ehdotus: neuvoston asetus (EY) tiettyjä maatalous- ja teollisuustuotteita koskevien yhteisön autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnosta annetun asetuksen (EY) N:o 3059/95 muuttamisesta.
4. Tavoite: Yhteisön jalostusteollisuuden hankintojen varmistaminen edullisin edellytyksin.
5. Laskentatapa:

Tavaran kuvaus	Kiintiön määrän muutos (yksikköä)	Arvioitu hinnanmuutos (ecua/yksikkö)	Tavanomaisen tullin muutos	Kiintiötullin muutos	Arvioitu tulojen menetyksen muutos verrattuna edelliseen kiintiökauteen (ecuina)
Ferrokromi	+100 000 T (aloitus määrä: 550 000 T)	0 (lähtöhinta: 1 478)	-1,6 (tulli...) 1995 : 7,2 1996 : 5,6)	0	8 276 800

Tulojen menetys yhteensä verrattuna edelliseen kiintiökauteen: 8276800 ecua

6. Petosten torjunta: Tariffikiintiöiden hallinnoimisesta annetuissa säännöksissä säädetään petosten ja sääntöjenvastaisuuksien estämiseksi sekä niiltä suojautumiseksi tarvittavista toimenpiteistä.

KOM(96) 283 lopullinen

ASIAKIRJAT

FI

02 03 10

Luettelonumero : CB-CO-96-291-FI-C

ISBN 92-78-05583-2

Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto

L-2985 Luxemburg



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

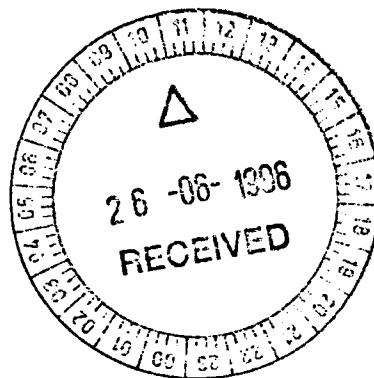
Bryssel den 20.06.1996
KOM(96) 283 slutlig

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING (EG)

om ändring av förordning (EG) nr 3059/95 om öppnande och förvaltning av autonoma
gemenskapstullkvoter för vissa jordbruks- och industriprodukter

(framlagt av kommissionen)



MOTIVERING

1. På begäran av flera medlemsstater har kommissionens tjänster tillsammans med berörda regeringars experter undersökt möjligheterna av att öka tullkvoten 1996 för ferrokrom.
2. Vid genomgången i gruppen för "Tullfrågor av ekonomisk art" konstaterades att alla medlemsstater kunde enas om en lösning som innebar att tullkvoten ökades för denna produkt, utan att detta skulle leda till störningar på marknaderna för dessa produkter.

**Förslag till
RÅDETS FÖRORDNING (EG).....**

**om ändring av förordning (EG) nr 3059/95 om öppnande och förvaltning av autonoma
gemenskapstullkvoter för vissa jordbruks- och industriprodukter.**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 28 i detta,
med beaktande av kommissionens förslag, och
med beaktande av följande:

Produktionen av ferrokrom innehållande mer än 4 viktprocent kol inom gemenskapen förblir under 1996 otillräcklig för att tillgodose behoven hos gemenskapens förbrukningsindustri. Följaktligen kommer gemenskapens försörjning med dessa produkter att i en inte ringa omfattning vara beroende av import från tredje land. Det är lämpligt att utan dröjsmål tillgodose gemenskapens mest brådskande försörjningsbehov av produkterna i fråga, på så fördelaktiga villkor som möjligt.

Rådet öppnade genom förordning (EG) nr 3059/95¹ gemenskapstullkvoter för 1996 för vissa industri- och jordbruksprodukter. Kvotmängderna för ferrokrom (löpnummer 09.2711) bör ökas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I förordning (EG) nr 3059/95 skall löpnummer 09.2711 i tabellen i bilagan ersättas med tabellen i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar

Ordförande

¹ EGT nr L 326, 30.12.1995, s. 19., senast ändrad genom förordning (EG) nr /96 (EGT nr L , s.).

BILAGA

Löp-nummer	KN-nr	TARIC-	Varuslag	Kvotmängd	Tullsats (%)	Kvotperiod
09.2711	7202 41 10 7202 41 91 7202 41 99	-	Ferrokrom - innehållande mer än 4 viktprocent kol	650 000 ton	0	1.1.1996 - 31.12.1996

REDOVISNING AV BUDGETKONSEKVENSERNA

1. Berörd budgetpost: Kapitel 12, artikel 120.
2. Rättslig grund: Artikel 28 i fördraget.
3. Åtgärdens rubrik: Förslag till rådets förordning (EG) om ändring av förordning (EG) nr 3059/95 om öppnande och förvaltning av autonoma gemenskapstullkvoter för vissa jordbruks- och industriprodukter.
4. Mål: Att säkra att behoven för gemenskapens förädlingsindustri tillgodoses på fördelaktiga villkor
5. Beräkning:

Varuslag	Ändring av tullkvot-mängden	Ändring av uppskattat pris (ecu/enhet)	Ändring av den normala tullsatsen	Ändring av tullkvotsatsen (%)	Förväntad ändring av intäktsbortfall jämfört med föregående kvotperiod (i ecu)
Ferrokrom	+100 000 T (begynnelsevolym : 550 000 T)	0 (begynnelsepris : 1 478)	-1,6 (tullsats 1995 : 7,2 1996 : 5,6)	0	8 276 800

Totalt intäktsbortfall i förhållande till föregående kvotperiod: 8 276 800 ecu

Bedrägeribekämpning: Nödvändiga åtgärder för förhindrande av och skydd mot bedrägerier och oegentligheter fastställs i bestämmelserna rörande förvaltningen av tullkvoter.

KOM(96) 283 slutlig

DOKUMENT

SV

02 03 10

Katalognummer : CB-CO-96-291-SV-C

ISBN 92-78-05584-0

Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

L-2985 Luxemburg